



## Percorso termale SPA Surya 45 minuti (30 € a persona)

### DOCCIA RELAX

Doccia massaggio cervicale con tre getti di irrorazione diversificati: Nebbia - Pioggia - Tropica; contribuiscono al rilassamento dei centri nevralgici della cervicale e alla stimolazione circolatoria.

### MARE DI VAPORE

Ambiente caldo e saturo di umidità, favorisce la sudorazione, coadiuva la circolazione sanguigna e linfatica, scioglie le tossine favorendone l'eliminazione attraverso la sudorazione, aiuta la respirazione favorendo il rilassamento per ridurre le tensioni e lo stress.

### CALISAUNA

Ambiente caldo con bassa umidità del 10-20% per favorire l'aumento della temperatura corporea interna aumentando la circolazione sanguigna e contribuendo a una maggiore riserva di ossigeno e nutrimento verso l'esterno dell'epidermide. Il calore avvolgente rilassa i muscoli e le articolazioni.

### AQUARELAX

Vasca da massaggio multifunzione con acqua calda salina composta da seduta per massaggio lombare, massaggio cervicale, chaise longue con massaggio ascensionale ad ossigeno per tutto il corpo, per favorire lo scambio di sali minerali con la pelle, favorendo l'arricchimento.

- Per poter accedere all'area termale occorre munirsi di accappatoio, ciabatte e costume da bagno.

L'utilizzo della zona termale è sconsigliata in caso di pressione alta e alle donne in gravidanza. Gli ospiti al di sotto dei 18 anni non possono accedere all'area termale.

## Thermal area SPA SURYA 45 minutes (30 € per person)

### RELAX SHOWER

*Cervical massage shower with three diversified spraying jets: Mist - Rain - Tropic; they contribute to the relaxation of the cervical nerve centers and to the stimulation of the circulatory system.*

### STEAM SEA

*Warm and saturated with moisture environment, encourages perspiration, assists blood and lymphatic circulation, dissolves toxins favouring their elimination through sweating, aids breathing encouraging relaxation in order to reduce tensions and stress.*

### CALISAUNA

*Warm environment with 10-20% low humidity to promote the raise of internal body temperature by increasing blood circulation and contributing to a greater oxygen supply and nourishment towards the outer layer of epidermis. The enveloping heat relaxes muscles and joints.*

### AQUARELAX

*Multifunctional massage tub with saline warm water consisting of a lumbar massage seating, cervical massage, chaise longue for total-body oxygen uplift massage, to facilitate the exchange of mineral salts with the skin, promoting enrichment.*

- To access the Wellness area you need bathrobe, slippers and bathing suit.

*Thermal bathing is not recommended in case of high pressure and pregnancy. Guests under 18 years cannot access the Wellness area.*

## I massaggi della SPA

### Il toccasana per corpo e spirito

Esclusivi prodotti BABOR e nuovi trattamenti innovativi regalano un'esperienza all'insegna del relax e delle coccole.

L'olio di noce, alla macadamia, al girasole e ai germi di riso lasciano ogni centimetro della tua pelle nutrita, idratata e rinforzata con un'azione antiossidante alla vitamina E.

### Massaggio relax

Attenua tensioni, migliora la circolazione sanguigna e linfatica, donando equilibrio e benessere al corpo.

(55 min. o 80min.) 120€ o 150€

### Massaggio deep tissue

Lavora in profondità sul tessuto, sulla fascia muscolare e i tendini. Distende tensioni muscolari e stimola il flusso sanguigno.

(55 min. o 80min.) 120€ o 150€

### Massaggio energizzante

Allevia le tensioni muscolari sollecitando il recupero di possibili contratture.

(55 min. o 80min.) 120€ o 150€

## Spa massages

### The Universal remedy for body and spirit

Exclusive BABOR products and innovative new treatments provide an experience of relaxation and cuddles. Walnut, macadamia, sunflower and germs of rice oils, leave every inch of your skin nourished, hydrated and strengthened with an antioxidant vitamin E action.

### Relax massage

Relieves tension, improves blood and lymphatic circulation, giving balance and wellness to the body.

(55 min. or 80min.) 120€ or 150€

### Deep tissue massage

Works deeply on the skin tissue, muscle fascia and tendons; relaxes muscle tension and stimulates the blood flow.

(55 min. or 80min.) 120€ or 150€

### Energy massage

Relieves muscle tension stimulating the recovery from possible contractions.

(55 min. or 80min.) 120€ or 150€



### Bamboo Massage

Secondo gli antichi cinesi, le canne di bamboo erano in grado di far circolare al loro interno l'energia e assorbire quella in eccesso, ristabilendo l'equilibrio. Oggi le canne di bamboo sono utilizzate durante i massaggi per liberare dalle tensioni sia i muscoli che la mente.

(55min.) 130€

### Bamboo massage

According to the ancient Chinese philosophy, bamboo canes were able to make energy circulate within them and therefore they could be used to absorb the one in excess, restoring the body balance. Nowadays, during massages, bamboo canes are utilized to reduce muscle and mind tension.

(55min.) 130€

**Massaggio linfodrenaggio**

Caratterizzato da movimenti lenti, è l'ideale per contrastare gli inestetismi della cellulite migliorando la circolazione sanguigna e linfatica.

(55min.)

120€

**Massaggio ayurvedico alla testa:**

Calma il centro del sistema nervoso mediante la digitopressione alla testa, favorendo il totale rilassamento della persona.

(25min.)

60€

**Massaggio plantare**

Bilancia possibili squilibri dell'organismo intervenendo su infiammazioni e tensioni, riattivando il sistema circolatorio sanguigno e linfatico.

(25min.)

60€

**Massaggio parziale**

Massaggio rilassante su una zona del corpo a vostra scelta.

(25min.)

60€

**Lymphatic drainage massage**

*Characterized by slow movements, it is ideal for counteracting cellulite, improving blood and lymphatic circulation.*

(55min.)

120€

**Ayurvedic Head massage**

*Thanks to the head acupressure, calms the center of the nervous system favouring the total relaxation.*

(25min.)

60€

**Foot massage**

*Operates on possible organism imbalances by acting on inflammation and tension, reactivating the blood and lymphatic circulatory system.*

(25min.)

60€

**Partial massage**

*Relaxing massage on an area of your body at your choice.*

(25min)

60€

## Trattamenti per il viso

BABOR linea viso è il mondo dei trattamenti di bellezza di lusso che aiuta a dimenticare lo stress. La pelle viene idratata da fluidi concentrati che offrono intensi benefici disintossicanti, anti-stressanti o calmanti. Vengono applicate tecniche di massaggio lifting e rassodante. Questi trattamenti offrono risultati mirati al fine di prevenire i segni dell'età.

### Hsr Lifting

Il vostro esperto antirughe professionale: cinque principi attivi ad alta prestazione. Una potente formula di precisione antirughe che agisce in modo completo contro i più svariati tipi di rughe, come ad esempio le rughe d'espressione, quelle gravitazionali, quelle verticali e contro le loro cause principali, come la perdita di tonicità.

(1 ora e 15 min.) 130€

### Reversive

Ringiovanisce la pelle sistematicamente. Idea-to come sistema anti-età completo, REVERSIVE restituisce alla pelle la sua luminosità e il suo splendore di gioventù. La pelle appare tonificata e levigata, con una bellezza uniforme.

(1 ora e 15 min.) 190€

## Facials

*BABOR Facials are the world of luxury beauty treatments that helps to forget the stress. The skin is hydrated with concentrated fluids that offers intensive detoxifying, de-stressing or calming benefits. Lifting and firming massage techniques are applied. These treatments offer targeted results to prevent the signs of aging.*

### Hsr Lifting

*Your professional anti-wrinkle expert: five high-performance active ingredients.*

*A powerful anti-wrinkle precision formula that acts against all types of wrinkles, such as expression wrinkles, gravitational wrinkles, vertical wrinkles and their main causes, such as loss of tone.*

(1 h 15 min.) 130€

### Reversive

*A systematic rejuvenation of the skin. Designed as a complete anti-aging system, REVERSIVE restores the skin's radiance and youthfulness to the skin. The skin appears toned and smooth, with a uniform beauty.*

(1 h 15 min.) 190€

### Per pelle secca, idratazione a base di amido di mais e rapa rossa.

Per pelle secca, idratazione a base di amido di mais e rapa rossa. Idrata la pelle intensamente e in modo duraturo arricchendola con preziosi lipidi. La barriera protettiva naturale della pelle, in perfetto equilibrio idrolipidico, viene armonizzata in modo da prevenire la disidratazione.

(55min.) 90€

### Per pelle sensibile con estratti di cetriolo, tè verde e vitamina E

Lenisce immediatamente la pelle aumentando la resistenza e riducendo la tendenza a reagire eccessivamente. Attenua immediatamente le irritazioni e gli arrossamenti causati dallo stress.

(55min.) 90€

### Per pelle impura e unta, a base di amido di riso e con principio attivo vegetale dall'Africa

Riduce le impurità della pelle e le irritazioni in modo duraturo, affina la struttura cutanea e contrasta efficacemente i primi segni dell'invecchiamento. Per una carnagione visibilmente luminosa, pura, equilibrata.

(55min.) 90€

### Skinovage Moisturizing, hydrating facial with base of cornstarch and beetroot.

*Moisturizes the skin intensively and lastingly, enriching it with valuable lipids.*

*In a perfect moisture balance, the skin's natural protective barrier is harmonized to prevent dehydration.*

(55min.) 90€

### Skinovage calming with cucumber extracts, green tea and Vitamin E

*Immediately soothes the skin, increasing its resistance and reducing its tendency to overreact. Instantly reduces irritation and redness caused by stress.*

(55min.) 90€

### Skinovage purifying with base of rice starch and plant active ingredient from Africa

*Reduces skin impurities and irritations, refines the skin's structure and counteracts the first signs of skin aging.*

*For a visibly bright, pure, balanced complexion.*

(55min.) 90€

**Per pelle mista, con complesso di principi attivi costituito da peptidi derivati dal latte, acido glutammico, cisteina e vitamine**

Regola il tasso idrolipidico della pelle: le zone secche vengono idratate con estrema intensità, mentre il flusso di sebo delle zone più oleose viene ridotto in maniera duratura. Ristabilisce l'equilibrio cutaneo e affina i pori.

(55min.)

90€

**Per pelle stanca, con complesso di principi attivi estratti da ATP, dalle alghe marine e dalla papaya**

Stimola il metabolismo e fornisce così l'energia indispensabile per tutti i processi di rigenerazione e rinnovamento cellulare. Dona una carnagione vitale, luminosa, uniforme, fresca e rosea.

(55min.)

90€

**Beautiful eyes**

Massaggio anti invecchiamento degli occhi. La zona degli occhi sarà trattata con sieri e creme, rendendola di nuovo radiosa, riducendo il gonfiore intorno agli occhi e le occhiaie.

(25min.)

50€

**Skinovage balancing with the active complex of milk peptides, glutamic acid, cysteine and vitamins**

*Regulates the skin's moisture: intensively moisturizes dry areas, while the sebum flow in oily areas of skin is reduced. Restores skin's balance and refines pores.*

(55min.)

90€

**Skinovage vitalizing with active ingredient complex of ATP, from marine algae & papaya extract**

*Stimulates the metabolism and provides the energy necessary for all cell regeneration and renewal processes. Gives a vibrant, fresh, bright, smooth and rosy complexion.*

(55min.)

90€

**Beautiful eyes**

*Anti-aging eye massage. The eye area will be treated with serums and creams.*

*The skin around the eyes becomes radiantly youthful again, swelling around the eyes lessens, and dark circles begin to fade.*

(25min.)

50€

**Trattamento Hydra Boost**

Scopri l'iconico rituale di pulizia Bi-Phase di BABOR, seguito da un trattamento intensivo con fiala, che, grazie a principi attivi naturali altamente concentrati su misura per il tuo tipo di pelle, produce effetti immediati e visibili.

(25min.)

50€

**Hydra Boost Treatment**

*Experience BABOR's iconic Bi-Phase Cleansing Ritual, followed by the most intensive form of beauty therapy - a professional beauty ampoule treatment. With highly concentrated natural active ingredients tailored to your skin type, this intensive ampoule treatment immediately produces visible results you can see and feel.*

(25min.)

50€

## Trattamenti al corpo

La lussuosa linea per il corpo BABOR SPA combina esclusivi estratti di cellule staminali vegetali con fragranze e texture suadenti. Un'esperienza a tutto tondo per il corpo, la mente e lo spirito.

Tutti i prodotti BABOR SPA sfruttano le proprietà di piante secolari e contengono estratti delle cellule staminali della pera Champagne e del sorbo domestico.

Esfolia, nutri, idrata, rassoda e tonifica la tua pelle con i trattamenti BABOR SPA.

Inoltre, in base alle vostre esigenze, potrete scegliere la fragranza che più vi piace e personalizzare il vostro trattamento:

**1.** Scegliete la Linea Rassodante con una fragranza all'arancia e mimosa per combattere i depositi di grasso in eccesso, perfezionare e levigare la silhouette del corpo in modo visibile e percettibile

**2.** Linea Rivitalizzante per la cura del corpo con estratti delle cellule staminali della pera Champagne ed estratti di lime. Con una composizione profumata rivitalizzante a base di fresche note citriche armoniosamente adattate all'aroma tonificante del tè verde e limone, rende la pelle rosea, fresca e luminosa

## Body treatment

*The luxurious bodycare series BABOR SPA combines exclusive extracts from plant stem cells with fragrances that enhance well-being and agreeable textures. An all-round holistic experience for body, mind and soul. All BABOR SPA products make use of the primal powers of century-old plants and contain stem cell extracts from the Champagne pear and the service tree.*

*Exfoliate, nourish, hydrate, soft, firm and tone with BABOR SPA treatments.*

*Furthermore, according to your needs, you can choose the fragrance you like and personalize your treatment:*

**1.** Choose the Shaping line with orange and mimosa fragrance to combat excess fat depots, refine and smooth the body silhouette in a visible and perceptible way

**2.** Energizing bodycare series with stem cell extracts of the Champagne pear and lime extracts. With fresh citrus notes blending with green tea and lemon aroma lends the skin a radiant rosy-fresh appearance.



#### **Peeling al corpo**

Peeling per il corpo dermo-affinante ed emolliente in crema, a base di olio e sale marino. Per una pelle dall'aspetto uniforme, morbido e vellutato già dopo la prima applicazione.

(30min.) 55€

#### **Peeling e impacco al corpo con massaggio**

In base alla linea scelta, verrà preparato un impacco dagli effetti disintossicanti per la vostra pelle, che sarà seguito da un massaggio alla schiena o al corpo.

(60 min. o 90min.) 120€ o 150€

#### **Body peeling**

*Skin-refining supple peeling cream for the body, based on oil and sea salt. Leaves the skin looking smooth and silky soft after just one application.*

(30min.) 55€

#### **Peeling and body pack with massage**

*According to the chosen line/body care, a pack is prepared with detoxifying effects for your skin, followed by a back or body massage.*

(60min. or 90min.) 120€ or 150€

#### **Peeling e impacco al corpo**

Il corpo viene inizialmente esfoliato delicatamente, donando alla pelle un aspetto uniforme, morbido e vellutato; in base alla linea scelta, verrà applicato un impacco al corpo con pregiato olio di mandorla. Mentre i principi attivi svolgono la loro azione, verrà eseguito un rilassante massaggio al cuoio capelluto.

(60min.) 120€

#### **Peeling con massaggio**

Il peeling esfoliante rende la pelle morbida e la prepara ad un massaggio rilassante.

(80min.) 130€

#### **Impacco con fango termo-minerale**

Trattamento specifico per allentare le tensioni ed alleviare ogni tipo di dolore. Consiste in un massaggio decontratturante ad una zona del corpo a scelta; segue un impacco di fango riscaldante ad effetto muscolo-rilassante. Mentre il fango svolge la sua azione, sarà eseguito un massaggio al cuoio capelluto o ai piedi.

(60min.) 120€

#### **Body peeling and body pack**

*This soft body peeling leaves the skin looking smooth and silky soft; according to the chosen line, will be applied a body pack with high-quality almond oil. The active ingredients do their nourishing action, meanwhile will be performed a relaxing scalp massage.*

(60min.) 120€

#### **Body peeling with massage**

*This body peeling leaves the skin silky soft and prepares it for a relaxing massage.*

(80min.) 130€

#### **Thermo-mineral mud pack**

*Specific treatment to relieve pain and muscle tensions. It consists of a decontracting massage to an area of the body of your choice, followed by a thermo-mineral mudpack with muscle relaxing effect. While the mudpack acts, will be performed a relaxing scalp or foot massage.*

(60min.) 120€



## Pacchetti benessere

### Percorso Termale incluso

#### Aditya

1 peeling aromatico al corpo di 30min, un trattamento al viso di 55min e un massaggio di 25min

(1 ora e 50min.) 175€

#### Savitar

1 trattamento corpo di 90min, un trattamento al viso di 55min

(2 ore e 25min.) 200€

#### Gayatri

1 massaggio di 55min, 1 peeling aromatico al corpo di 30min, un trattamento al viso da 25min

(1 ora e 50min.) 190€

- In base alle vostre esigenze, i pacchetti benessere possono essere personalizzati

## Wellness packages

### Thermal area is included

#### Aditya

1 aromatic body peeling of 30min, one facial of 55min and a massage of 25min

(1 h 50min.) 175€

#### Savitar

1 body treatment of 90min, one facial of 55min

(2 h 25min.) 200€

#### Gayatri

1 massage of 55min, one aromatic body peeling of 30min, one facial of 25min

(1 h 50min.) 190€

- According to your needs, the wellness packages can be personalized



## Regolamento

### Come prenotare

Le prenotazioni possono essere effettuate chiamando direttamente alla reception della SPA (tel. 597) oppure tramite email scrivendo a: [info@arthotelvillafiorella.com](mailto:info@arthotelvillafiorella.com). Consigliamo di prenotare i trattamenti e/o il percorso termale con congruo anticipo per ottenere l'inserimento nell'orario desiderato.

### Cancellazione

La comunicazione della cancellazione deve avvenire 24 ore prima dell'appuntamento. In caso di mancata presentazione sarà addebitato l'intero importo del trattamento e/o il percorso termale prenotato.

### Consigli riguardanti la salute

Tutti i trattamenti prenotati sono soggetti alle condizioni di salute. Prima di intraprendere i trattamenti, è importante verificare che non ci sia uno stato di gravidanza, oppure se il cliente è stato sottoposto di recente ad interventi chirurgici. È importante conoscere qualsiasi altro problema inerente la salute, come ipertensione (pressione alta), cardiopatie, vene varicose ecc. Il tutto va ri-

## Surya SPA etiquette

### How to book

*Please contact the SPA reception (ph. 597) or by email to [info@arthotelvillafiorella.com](mailto:info@arthotelvillafiorella.com). We suggest you to book treatments/thermal area well in advance in order to reserve your treatment at the desired time.*

### Cancellation

*Notification of cancellation is required 24 hours in advance of your appointment. Failure to cancel a booking will result in the full charge being implemented.*

### Health advice

*All treatments booked are subject to health conditions. Before having your treatments or access to the thermal area, it is important for us to know if you are pregnant or have undergone recent surgery, we also need to know about any medical issues you may have such as high blood pressure, heart problems, varicose veins, allergies, or any other condition.*

ferito al momento della prenotazione per aiutarci a predisporre al meglio i trattamenti compatibili con lo stato di salute del Cliente. È sconsigliato l'uso dell'area termale e della piscina con idromassaggio alle donne in gravidanza.

### Limiti di età

Gli ospiti al di sotto dei 18 anni non possono accedere all'area termale.

### Orario

Consigliamo di giungere al vostro primo appuntamento nella Spa con minimo 15 minuti in anticipo per completare comodamente il questionario sulla salute. Se siete in ritardo, il tempo previsto per il trattamento potrà ridursi mentre il costo rimarrà invariato.

### Orario apertura area termale Spa:

Dalle ore 12.00 alle ore 19.00 (ultima prenotazione)

### Massaggi e trattamenti Spa:

Dalle ore 12.00 alle ore 19.00 (ultima prenotazione)

### Pacchetti benessere:

Dalle ore 12.00 alle ore 18.00 (ultima prenotazione)

*Please inform us at the time of booking in order to make sure that the treatments are suitable for your situation. (Thermal bathing and the hydro pool are not available to pregnant guests).*

### Age restrictions

*The Spa & treatments are only available to guests of 18 years and over.*

### Timing

*We advise you to arrive for your first appointment 15 minutes ahead of time to allow yourself the opportunity to complete your health questionnaire and relax before your treatment. If you are late, your treatment time may be shortened and the same treatment price will apply.*

### Operating Hour Thermal area Spa:

*From 12.00pm to 07.00pm (last reservation)*

### Massages and treatments SPA:

*From 12.00pm to 07.00 pm (last reservation)*

### Wellness packages

*From 12.00pm to 06.00pm (last reservation)*

**Cosa portare**

Per utilizzare tutte le zone dell'area benessere avrete bisogno del vostro costume da bagno. Sugeriamo di recarvi nella Spa indossando l'accappatoio e le ciabattine messe a disposizione in camera. In caso di necessità, saremo lieti di fornirveli. Durante il trattamento, si raccomanda di indossare la biancheria monouso fornita dal nostro staff.

Le nostre terapistesse garantiranno il massimo comfort e la massima riservatezza coprendo le zone del corpo che non sono oggetto del trattamento estetico.

**Bevande**

La nostra Spa dispone di una vasta scelta di tè ed infusi che potrete gratuitamente degustare nelle apposite zone relax.

Vi ricordiamo che non è consentito l'utilizzo di bevande alcoliche all'interno della Spa.

**Cellulari**

Per contribuire alla quiete della nostra Spa, vi ricordiamo di spegnere i cellulari

**What to bring**

*For all areas of the SPA, you will need your swimsuit, wearing a bathrobe and slippers available in the room. In case of need, we will be happy to provide it. During the treatment, we recommend to wear the disposable underwear provided by our staff.*

*Our therapists will guarantee maximum comfort and maximum privacy by covering the areas of the body that are not the subject of aesthetic treatment.*

**Refreshments**

*Selections of complimentary herbal tea are available in our Spa lounge.*

*We remind you that the use of alcoholic beverages is not allowed inside the Spa.*

**Mobile telephones**

*For courtesy to all our Spa guests, we appreciate you leaving your mobile phone switched off in your locker, or left in your room.*